

PT: ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK) 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Para uso interno ou externo 7. Classe de proteção contra choques elétricos I. A proteção é garantida pela conexão do fio de proteção (PE/PEN) ao terminal de aterramento. Protege contra contato indireto através do desligamento automático da alimentação. A instalação deve estar em conformidade com as normas elétricas locais. 8. Desative o produto em caso de danos à proteção do produto. 9. A fonte de luz, assim como o equipamento de controle, é substituível e só pode ser trocada por um profissional. Em caso de avaria, informe o produto ao vendedor local ou ao fabricante para substituir o componente danificado. 10. Produto equipado com fonte de luz de classe de eficiência energética D. 11. Produto fornecido com régua de terminais. 12. Aviso: Lâmpadas quentes. As fontes de luz aquecem bastante – risco de queimadura! Substitua as lâmpadas somente quando a alimentação estiver desligada e após o resfriamento. Tenha cuidado. 13. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 14. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 15. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. Desligue a alimentação antes da inspeção, instalação ou substituição. 16. Instalação e comissionamento devem ser realizados por um profissional qualificado. 17. Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento. 18. A distância mínima da fonte de luz em relação aos objetos iluminados: 1. Luminárias para trabalho em condições difíceis 20. O produto não é compatível com dimmers de iluminação. 21. Cor da produto 215722 - cinza; Cor da produto 217515 - cinza

PT: AVISO! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group sp. z o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group sp. z o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual. A versão atual pode ser baixada no site www.ledine.pl ENTIDADE RESPONSÁVEL: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLÓניה tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

RO: 1. ÎNAINTE DE A ÎNCEPE. Citește cu atenție toate instrucțiunile. Păstrează acest ghid. 2. AVERTISMENT! Utilizați produsul conform recomandărilor producătorului. Dacă aveți întrebări, contactați producătorul. 3. Produsul îndeplinește cerințele Directivei Uniunii Europene (UE). 4. O produsul cumpre os requisitos da legislação no Reino Unido (UK). 5. Nu aruncați produsul împreună cu deșeurile menajere. Conform directivei WEEE, echipamentul uzat trebuie predat la un punct de colectare. Eliminarea corectă protejează mediul înconjurător. 6. Pentru utilizare în interior sau în exteriorul încăperilor. 7. Clasa I de protecție împotriva electrocutării. Protecția este asigurată prin conectarea unui conductor de protecție (PE/PEN) la borna de protecție. Oferă protecție împotriva atingerilor indirecte prin deconectarea automată a alimentării. Instalația trebuie să fie conformă cu reglementările electrice locale. 8. Desconectați produsul din uz în cazul deteriorării carcasei produsului. 9. Sursa de lumină, precum și echipamentul de control sunt interschimbabile și pot fi înlocuite doar de un profesionist. În cazul unei defecțiuni, raportați produsul distribuitorului local sau producătorului pentru a înlocui componenta defectă. 10. Produsul este echipat cu o sursă de lumină cu clasă de eficiență energetică D. 11. Produs livrat cu șină de fixare. 12. Avertisment: Becuri fierbinți. Sursele de lumină se încălzesc foarte mult - risc de arsuri! Înlocuiți becurile numai după ce ați deconectat alimentarea și acestea s-au răcit. Fiți precauți. 13. Împănăntarea și conectările întregului sistem ar trebui să fie realizate conform normelor electrice locale ale țării în care este instalat corpul de iluminat. 14. Risc de electrocutare. Conectați conform instrucțiunilor de pe etichetă. Cablu deteriorat trebuie înlocuit sau produsul trebuie scos din uz. Înlocuirea cablurilor poate fi efectuată numai de către serviciul producătorului. 15. RISC DE ELECTROCUTARE. Deconectați alimentarea înainte de inspecție, instalare sau înlocuire. 16. Instalarea și punerea în funcțiune trebuie efectuate de către un profesionist calificat. 17. Nu priviți direct sursa de lumină în funcțiune. 18. Distanța minimă a sursei de lumină față de obiectele iluminate. 19. Suporturi pentru lucru în condiții dificile. 20. Produsul nu este compatibil cu întrerupătoarele de lumină cu variator. 21. Culoarea produsului 215722 - gri; Culoarea produsului 217515 - gri

RO: OBSERVAȚII! Nerespectarea recomandărilor din acest manual poate duce, printre altele, la incendii, arsuri, electrocutări, vătămări corporale și alte daune materiale și nemateriale. LEDIN Group sp. z o.o. nu este responsabil pentru consecințele rezultate din nerespectarea recomandărilor din acest manual. Compania LEDIN Group sp. z o.o. își rezervă dreptul de a aduce modificări conținutului manualului. Versiunea actualizată poate fi descărcată de pe site-ul www.ledine.pl. ENTITATE RESPONSABILĂ: LEDIN Group Sp. z o.o., str. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

SK: 1. PREDTÝM, AKO ZAČNÉŠ. Prečítaj si pozorne všetky pokyny. Uchovaj inštrukciu. 2. UPOZORNENIE! Používajte produkt podľa odporúčaní výrobcu. Ak máte nejaké otázky, kontaktujte sa s výrobcom. 3. Produkt spĺňa požiadavky smerníc Európskej únie (EÚ). 4. Produktul îndeplinește cerințele legislației din Regatul Unit (UK). 5. Nevyhadzujte produkt spolu s komunálnym odpadom. Podľa smernice WEEE je potrebné odovzdať použitý prístroj na zberné miesto. Správna likvidácia chráni životné prostredie. 6. Na použitie vo vnútri alebo vonku miestností. 7. Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom I. Ochrana je zabezpečená pripojením ochranného vodiča (PE/PEN) k ochrannému svorku. Chráni pred neoprávneným dotykom pomocou automatického vypnutia napájania. 8. Instalácia musí byť v súlade s miestnymi elektroinštaláčnymi predpismi. 8. Vypnite produkt z prevádzky v prípade poškodenia krytu produktu. 9. Zdroj svetla aj ovládacie príslušenstvo sú vymeniteľné a môže ich vymeniť iba profesionál. V prípade poškodenia nahlaďte produkt miestnemu predajcovi alebo výrobcovi, aby mohli vymeniť poškodenú súčiastku. 10. Produkt vybavený svetelným zdrojom s energetickou triedou účinnosti D. 11. Výrobok dodaný so svorkovnicou. 12. Upozornenie: Horúce žiarovky. Svetelné zdroje sa veľmi zahrievajú - riziko popálení! Vymieňajte žiarovky iba pri odpojení napájania a po vychladnutí. Dodržujte opatrnosť. 13. Uzemenie a spojenia celého systému by mali byť vykonané podľa miestnych elektrických predpisov krajiny, v ktorej je osvetľovacie zariadenie inštalované. 14. Riziko úrazu elektrickým prúdom. Pripojte podľa pokynov na štítku. Poškodený kábel je potrebné vymeniť alebo stiahnuť výrobok z používania. Výmenu káblu môže vykonať iba servis výrobcu. 15. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PRÚDOM. Pred kontrolou, inštaláciou alebo výmenou odpojte napájanie. 16. Inštaláciu a uvedenie do prevádzky musí vykonávať kvalifikovaný odborník. 17. Nepozerajte sa na pracujúci zdroj svetla. 18. Minimálna vzdialenosť zdroja svetla od osvetľovaných objektov. 19. Svetlidlá na prácu v náročných podmienkach. 20. Výrobok nie je kompatibilný so stmievačmi osvetlenia. 21. Farba produktu 217522 - sivá; Farba produktu 217515 - sivá

SK: UPOZORNENIE! Nedodržiavanie odporúčaní uvedených v tejto príručke môže viesť okrem iného k požiaru, popáleninám, úrazu elektrickým prúdom, telesným zraneniam a iným materiálým a nemateriálnym škodám. LEDIN Group s.r.o. nesie zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z nedodržania odporúčaní tejto príručky. Spoločnosť LEDIN Group s.r.o. si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien v obsahu príručky. Aktuálnu verziu si môžete stiahnuť zo stránky www.ledine.pl. ZODPOVEDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group s.r.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

SL: 1. PREDEN ZAČNETE. Pozorno preberite vsa navodila. Shranite navodila. 2. OPOZORILO! Uporabljajte izdelek v skladu s priporočili proizvajalca. Če imate kakršna koli vprašanja, se obrnite na proizvajalca. 3. Izdelek izpolnjuje zahteve direktiv Evropske unije (EU). 4. Výrobok spĺňa požiadavky predpisov v Spojenom kráľovstve (UK). 5. Ne zavrzajte izdelka z gospodinjstskimi odpadki. V skladu z direktivo WEEE morate izrabljeno opremo vrniti na zborno mesto. Pravilna odstranitev varuje okolje. 6. Za uporabo v notranjih ali zunanjih prostorih. 7. Razred zaščite pred električnim udarom I. Zaščita je zagotovljena z priključitvijo zaščitnega vodnika (PE/PEN) na zaščitni priključek. Ščiti pred posrednim dotikom z samodejnim izklopom napajanja. Namestitev mora biti v skladu z lokalnimi električnimi predpisi. 8. Izdelek izključite iz uporabe, če je zaščita izdelka poškodovana. 9. Vir svetlobe in nadzorna oprema sta zamenljiva in ju lahko zamenja le strokovnjak. V primeru okvare izdelek prijavite lokalnemu prodajalcu ali proizvajalcu za zamenjavo poškodovanega dela. 10. Izdelek je opremljen z virom svetlobe energijskega razreda D. 11. Izdelek dostavljen s priključno letvijo. 12. Opozorilo: vroče žarnice. Viri svetlobe se močno segrevajo - nevarnost opeklin! Žarnice namejajte le, ko je napajanje izključeno in so ohlajene. Bodite previdni. 13. Uzemljitev in povezave celotnega sistema morajo biti izvedene v skladu z lokalnimi električnimi predpisi države, v kateri je nameščena svetilka. 14. Nevarnost električnega udara. Priključite v skladu s priporočili na etiketi. Poškodovan kabel je treba zamenjati ali izdelek umakniti iz uporabe. Zamenjavo kablov lahko izvede samo servis proizvajalca. 15. NEVARNOST ELEKTRIČNEGA UDARA. Pred pregledom, namestitvijo ali zamenjavo izklopite napajanje. 16. Vgradnja in naračenje mora opraviti strokovnjak. 17. Ne glejte v delujoči vir svetlobe. 18. Minimalna razdalja vira svetlobe od osvetljenih predmetov. 19. Ohišja za delo v težkih pogojh. 20. Izdelek ni združljiv z zatemnilniki svetlobe. 21. Barva izdelka 215722 - siva; Barva izdelka 217515 - siva

SL: PRIPOMBE! Neupoštevanje priporočil, vsebovanih v tem navodilu, lahko povzroči med drugim požar, opekline, električni udar, telesne poškodbe ter druge materiale in nematerialne škode. LEDIN Group d.o.o. ne prevzema odgovornosti za posledice, ki izhajajo iz neupoštevanja priporočil tega navodila. Podjetje LEDIN Group d.o.o. si pridržuje pravico do sprememb vsebine navodil. Posodobljeno različico je mogoče prenesti s spletne strani www.ledine.pl. ODGOVORNA ENTITETA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel.: +48 29 764 77 00, e-pošta: kontakt@ledine.pl

SE: 1. Innan du börjar. Läs noggrant igenom alla instruktioner. Behåll anvisningen. 2. VARNING! Använd produkten enligt tillverkarens rekommendationer. Om du har några frågor, kontakta tillverkaren. 3. Produkten uppfyller kraven i Europeiska unionens direktiv (EU). 4. Izdelek izpolnjuje zahteve predpisov v Združenem kraljestvu (UK). 5. Släng inte produkten med hushållsavfall. Enligt WEEE-direktivet ska den användas utrustningen lämnas in till en insamlingsplats. Korrekt återvinning skyddar miljön. 6. För användning inomhus eller utomhus. 7. Skyddsklass I. Skydd tillhandahålls genom anslutning av skyddsledaren (PE/PEN) till skyddsklämman. Skyddar mot indirekt beröring genom automatisk frånkoppling av strömförsörjningen. Installation måste följa lokala elektriska föreskrifter. 8. Stång av produkten från användning om produktens skydd är skadat. 9. Ljuskällan och styrutrustningen är utbytbara och kan endast bytas ut av en professionell. Vid skada, kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkaren för att ersätta den skadade komponenten. 10. Produkten är utrustad med en ljuskälla med energieffektivitetsklass D. 11. Produkten levereras med en klämlist. 12. Varning: Varma glödlampor. Ljuskällorna blir mycket heta - risk för brännskador! Byt ut glödlampor endast när strömmen är fränkopplad och efter att du har svalnat. Var försiktig. 13. Jordning och anslutningar av hela systemet bör göras enligt de lokala elreglerna i det land där belysningsarmaturen installeras. 14. Risk för elektrisk stöt. Anslut enligt anvisningarna på etiketten. En skadat kabel bör bytas ut eller produkten tas ur bruk. Endast tillverkarens service kan genomföra byte av kablar. 15. RISKEN FÖR ELEKTRISK STÖT. Koppla bort strömmen före inspektion, installation eller byte. 16. Installation och driftsättning måste utföras av en professionell kvalificerad. 17. Titta inte in i den arbetande ljuskällan. 18. Den minimala avståndet från ljuskällan till de belysta objekten. 19. Armatur för arbete under svåra förhållanden. 20. Produkten är inte kompatibel med ljusdämpare. 21. Produktens färg 217522 - grå; Produktens färg 217515 - grå

SE: ANMÄRKNINGAR! Underlåtenhet att följa rekommendationerna i denna instruktion kan leda till bland annat brand, brännskador, elektriska stötar, kroppsskador samt andra materiella och immateriella skador. LEDIN Group

sp. z o.o. tar inget ansvar för konsekvenser som uppstår på grund av att man inte följer rekommendationerna i denna instruktion. Företaget LEDIN Group sp. z o.o. förbehåller sig rätten att göra ändringar i instruktionens innehåll. Den aktuella versionen kan laddas ner från www.ledine.pl. ANSVARIG ENHET: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel.: +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledine.pl

HU: 1. A MIELŐTT ELKEZDED. Olvasd el figyelmesen az összes utasítást. Őrizd meg az útmutatót. 2. FIGYELMEZTETÉS! Használd a terméket a gyártó ajánlásai szerint. Ha bármilyen kérdése van, lépjén kapcsolatba a gyártóval. 3. A termék megfelel az Európai Unió (EU) irányelveinek. 4. Produkten uppfyller kraven i regelverket i Forenade kungariket (UK). 5. Ne dobja ki a terméket a kommunális hulladékk közé. A WEEE irányelv szerint a használt eszközöket gyűjtőpontra kell leadni. A megfelelő hulladékezelés védi a környezetet. 6. Beltéri vagy kültéri használatra. 7. I. érintésvédelmi osztály. A védelmet a védővezető (PE/PEN) csatlakoztatása biztosítja a védőkapocshoz. Közvetett érintés elleni védelmet biztosít az áramellátás automatikus lekapcsolásával. Az installációnak meg kell felelnie a helyi elektromos előírásoknak. 8. Ha a termék burkolata megsérül, hagyja abba a termék használatát. 9. A fénnyforrás és a vezérlőberendezés cserélhető, és csak szakember végezheti el a cserét. Meghibásodás esetén forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy a gyártóhoz az alkatrészek cseréje érdekében. 10. A termék D energiahatékonysági osztályú fénnyforrással van felszerelve. 11. A termék kapcsoléccal van szállítva. 12. Figyelmeztetés: Forró izzók. A fénnyforrások erősen fellemelegsenek - égési sérülés veszélye! Az izzókat csak az áramellátás lekapcsolása után és lehűlésük után cserélje ki. Legyen óvatos. 13. A teljes rendszer feldolését és csatlakozásait annak az országnak a helyi elektromos előírásai szerint kell elvégezni, ahol a világítótestet telepítik. 14. Áramütés veszélye. Csatlakoztassa a címkén található utasításoknak megfelelően. A sérült kábelk i kell cserélni, vagy a terméket használaton kívül kell helyezni. A kábelcserét kizárólag a gyártó szervize végezheti el. 15. ÁRAMÜTÉS VESZÉLYE. Ellenőrzés, telepítés vagy csere előtt áramtalanítsa a készüléket. 16. A beszerelést és üzembe helyezést szakképzett szakembernek kell végeznie. 17. Ne nézzén közvetlenül a működő fénnyforrásba. 18. A megvilágított tárgyraktól való minimális távolság fénnyforrás esetén. 19. Nehezen alkalmazható burkolatok munkához. 20. A termék nem kompatibilis a fényerő-szabályozókkal. 21. A termék színe 215722 - szürke; A termék színe 217515 - szürke

HU: MEGJEGYZÉSEK! Az ebben az útmutatóban foglalt ajánlások figyelmen kívül hagyása többek között tüzet, égési sérüléseket, áramütést, testi sérüléseket, valamint egyéb anyagi és nem anyagi károkat okozhat. A LEDIN Group sp. z o.o. nem vállal felelősséget az útmutató ajánlásainak be nem tartásából eredő következményekért. A LEDIN Group sp. z o.o. fenntartja a jogot az útmutató tartalmának megváltoztatására. Az aktuális verzió letölthető a www.ledine.pl weboldalról. FELELŐS SZERVEZET: LEDIN Group Sp. z o.o., Dębowa utca 1, 07-410 Tobolice, LENGYELORSZÁG tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl

IT: 1. PRIMA DI INIZIARE. Leggi attentamente tutte le istruzioni. Conserva il manuale. 2. AVVERTENZA! Utilizza il prodotto seguendo le raccomandazioni del produttore. Se hai domande, contatta il produttore. 3. Il prodotto soddisfa i requisiti delle Directive dell'Unione Europea (UE) 4. A termék megfelel az Egyesült Királyság (UK) jogszabályi követelményeinek. 5. Non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici. Secondo la direttiva WEEE, l'apparecchiatura usata deve essere consegnata a un punto di raccolta. Un corretto smaltimento protegge l'ambiente. 6. Da utilizzare all'interno o all'esterno dei locali. 7. Classe di protezione contro le scosse elettriche I. La protezione è garantita dal collegamento del conduttore di protezione (PE/PEN) al terminale di terra. Protegge dal contatto indiretto tramite l'interruzione automatica dell'alimentazione. L'installazione deve essere conforme alle normative elettriche locali. 8. Disattivare il prodotto in caso di danneggiamento della copertura del prodotto. 9. La sorgente luminosa e l'unità di controllo sono sostituibili e possono essere sostituite solo da un professionista. In caso di danni, restituire il prodotto al rivenditore locale o al produttore per la sostituzione del componente danneggiato. 10. Il prodotto è dotato di una sorgente luminosa con classe di efficienza energetica D. 11. Prodotto fornito con morsetteria. 12. Avvertenza: Lampadine calde. Le sorgenti luminose si riscaldano notevolmente - rischio di ustioni! Sostituire le lampadine solo con l'alimentazione scollegata e dopo il raffreddamento. Prestare attenzione. 13. La messa a terra e i collegamenti dell'intero sistema devono essere eseguiti secondo le normative elettriche locali del paese in cui l'apparecchio di illuminazione viene installato. 14. Rischio di scossa elettrica. Collegare secondo le istruzioni sull'etichetta. Un cavo danneggiato deve essere sostituito o il prodotto deve essere ritirato dall'uso. La sostituzione dei cavi può essere effettuata solo dal servizio del produttore. 15. RISCHIO DI SCOSSA ELETTRICA. Scollega l'alimentazione prima dell'ispezione, installazione o sostituzione. 16. L'installazione e la messa in servizio devono essere eseguiti da un professionista qualificato. 17. Non fissare la fonte di luce in funzione. 18. Distanza minima della sorgente luminosa dagli oggetti illuminati. 19. Apparecchiature per il lavoro in condizioni difficili. 20. Il prodotto non è compatibile con i dimmer per l'illuminazione. 21. Colore del prodotto 215722 - grigio; Colore del prodotto 217515 - grigio

IT: AVVERTENZE! La mancata osservanza delle raccomandazioni contenute in questo manuale può comportare, tra l'altro, incendi, ustioni, scosse elettriche, lesioni personali e altri danni materiali e immateriali. LEDIN Group s.r.l. non è responsabile per le conseguenze derivanti dal mancato rispetto delle raccomandazioni di questo manuale. LEDIN Group s.r.l. si riserva il diritto di apportare modifiche al contenuto del manuale. La versione aggiornata può essere scaricata dal sito www.ledine.pl. SOGGETTO RESPONSABILE: LEDIN Group S.r.l., via Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledine.pl



